

ЗВЯЗДА

Орган ЦК і МК КП(б)Б, ЦВК і СНК БССР

№ 144 (5278)
СЕРАДА
26
ЧЭРВЕНА
1935 г.
год выдання XVIII

КОМУНІЗМ І КУЛЬТУРА

У Савецкую краіну, ажыццяўляючы сваю даўнюю мару, прысхаў найвялікшы пісьменнік свету Рамен Ралан.

Кожная з гэтых з'яў знамянальна сама па сабе. Іх адначасова падвойнае іх значэнне. Яны зліваюцца ў гістарычную мапістацыю сусветнага гэтага, розуму, таланту, культуры супроць фашысцкай тупасці, здзічэння, злобствуючага мракбосся, хуліганства.

Міжнародны кангрэс пісьменнікаў і прыезд Рамен Ралана ў Савецкі Саюз даюць замечальную націрку змены культур і іх перамяшчэння. Толькі пралетарыят у сучасным грамадстве з'яўляецца не толькі тваром, але і ахаваўцам і прадаўцамі лепшай класічнай культурнай спадчыны вякоў.

Сустрэча перадавых пісьменнікаў свету з савецкай дэлегацыяй пісьменнікаў у Парыжы, сустрэча Рамен Ралана з Максімам Горкім у Маскве гавораць аб гэтым красамоўна, калі-б нават не было аб гэтым прамой на кангрэсе. Але іменна гэтаму прысвечана больш частка прамой на кангрэсе і аб гэтым-жа сказана было ў першых словах вялікага французскага пісьменніка ў Савецкай краіне.

Рамен Ралан і Максім Горкі па ўласцівай ім прадстаўляюць старынае пакаленне сусветнай літаратуры. Яны імён, якія буржуазія магла-б процістаяць цётным імёнам як роўныя. На іх імёнах выхаваліся мільёны. Дзе-б і хто-б ні складаў хрэстаматыю лепшых вышэйшых узораў сучаснай мастацкай літаратуры, яна будзе ўзначальвацца імёнамі Рамен Ралана і Максіма Горкага.

Яны прышлі рознымі шляхамі к сваёй славе. Рамен Ралан з дзіцінства ўпітаў усе плады цудоўнай старынай культуры. Буржуазія дада яму ўсё, што было ў не лепшага. Яна магла гаварыцца ім, як

тварыцы ў далёкай краіне пераможным пралетарыятам. Гэта назва ператварылася ў ўспэўнасць, і жыў стары, магутны, вясёлы Гола Брэнхен... Яго сустрэкаюць у краіне, дзе таржаствуе пралетарскі гуманізм, як свайго роднага пісьменніка, як настаўніка поўнацэннага, радаснага, культурнага жыцця, і ён гаворыць: «У вас ажыццяўляецца многае з таго, аб чым я марыў яшчэ юнаком». Толькі сацыялізм, ажыццяўляемы ў савецкай краіне, мог даць Рамен Ралану сродак цудоўнай маладосці, перамагаючай гады. «Старэючы, я станаўлюся маладзей духам» — гаворыць аб сабе Рамен Ралан. Гэту маладосць духа дае сувязь з маладым, жыццерадасным, творчым класам — пралетарыятам.

Так гавораць нашы старыя, бацькі літаратуры, гэтай-жа маладосцю духа прасякнуты прамовы на парыжскім кангрэсе. На ім прадстаўлена інтэлігентная капіталістычнага свету. Яна ведае цану фашысцкаму варварству, бо сутыкаецца з ім тварам у твар.

Колькі паклёнінцкай гразі затрацілі імперыялістычныя ўрады, колькі гразі затрачвае і зараз фашызм, каб зліпіць з гэтага матэрыялу «бар'ер», які адзілілі быццам-бы культурную Еўропу ад пібы-та некультурнай Савецкай краіны. Колькі рыцараў сумната, а больш смешнага вобраза бралі на сябе задату «ахоўваць цывілізацыю супроць савецкага варварства»...

Аднак, гразь — гэта німощны матэрыял, асабліва паклёнінцкі. І зараз у Парыжы вуснамі перадавых пісьменнікаў свету, вуснамі нямецкіх пісьменнікаў Савецкая краіна — калыбель камунізма — абвешчаецца адзіна надзейным і сапраўдным бар'ерам культуры, гуманізма, літаратуры супроць фашысцкага варварства... «Кому-

ПАРЫЖ, 24 чэрвеня. (БЕЛТА). На ўчарашнім вачэрнім пасяджэнні прадаўжалася абмеркаванне пытання аб гуманізме. Першае слова было прадастаўлена савецкаму пісьменніку тав. **Алексію Толстому**, спатканаму апладысментамі кангрэса. З выключнай сілай Ал. Толстой расказаў кангрэсу аб крушэнні буржуазнага індывідуалізма, аб яго выраджэнні ў гіуснейшыя формы фашысцкага насілля. Ал. Толстой гаварыў аб нараджэнні новага гуманізма ў Савецкім Саюзе.

«Маскоўскі метрапалітэн, — зачытаў Ал. Толстой, — пабудаван за 3 гады, бо 70 тысяч юнакоў і дзяўчат ленинскай моладзі, кінуўшы кнігі і пакінуўшы лекцыі, накіраваліся пад зямлю і ў цяжкіх умовах прайшлі гераічную вытрыманасць, творчую вынаходлівасць. Напрыклад адна брыгада паслядоўна пераключалася ад зямляных работ у шахце аж да абліцоўкі мрамарам у падземных вакзалах. Зараз вы зноў убачыце гэтых дзяўчат, прытожа апраўных, з падручнікамі, якія ідуць на лекцыі. У іх, можа быць, азнаўта моцна развіты плечы ад работ кіртай. Але залатыя прапорцы характа — рэч таксама ўмоўная, і мяне асабіста летучая арыянка за прасінай менш захапляе, чым дзяўчына са значком «ГНА» і з дэрскай поглядам, накіраваным на праступаючы абрысы краіны свабоды».

Кангрэс горача апладыскаваў аратару і некалькі раз выклікаў яго зноў на трыбуну.

На трыбуне з'явіўся выдатны амерыканскі пісьменнік **Вальдо Фрэнк**. «Я ўжо даўно зразумеў, — сказаў Фрэнк, — што мая любоў да жыцця і мая чалавечая годнасць штурхаюць мяне на вайну з капіталістычнай сістэмай. Я некалькі гадоў зразумеў, што гэта адмоўная пазіцыя павінна быць дапоўнена станоўчымі адносінамі да класа, да якога я не належу, да класа рабочых. Нарэшце, пасля доўгіх размышленняў я прышоў к вываду, дэмы ў Савецкім Саюзе і заклікае

што найлепшым спосабам ажыццявіць мае перакананні з'яўляецца падтрыманне — не глядзячы на некаторыя разгалоскі — партыі, якая стварыла Савецкі Саюз, партыі, якая ў Злучаных Штатах з'яўляецца авангардам найбольш моцнага народнага руху з часу знішчэння рабства неграў, — партыі камуністаў.

Прамова Вальдо Фрэнка, якая адначасова шчырасцю, часта перарывалася апладысментамі. Кангрэс пераходзіць да новага пытання павесткі — «Нацыя і культура».

З вялікім дакладам выступае **Анры Барбюс**, які ўказаў, што нацыянальны асаблівасці, так неабходныя для своеасаблівасці культуры, ператвараюцца ў рукава фашысцкай буржуазіі ў зброю надзеі і знішчэння чалавечства. Нацыянальны характар культуры не мае нічога агульнага з нацыяналістычнымі расісцкімі тэорыямі фашысцкіх недарасляў. Прыклад Савецкага Саюза, у якім квітнее нацыянальная на форме, але сацыялістычная па зместу культура, з'яўляецца сапраўдным вырашэннем праблемы.

Старшыня зачытае прыватную тэлеграму Максіма Горкага да кангрэса.

Тэлеграма тав. Горкага выклікае неапісалым энтузіязм. Кангрэс, стоячы, доўга апладыскавае. Раздаюцца выгукі: «Прывітанне Горкаму!», «Няхай жыве Горкі!», «Няхай жыве Савецкі Саюз!».

Пасяджэнне заканчваецца выступленнем вядомага французскага пісьменніка **Андрэ Шансона**, заявіўшага: «Я прышоў да вас, як чалавек, які жадае ўдзельнічаць у бойцы».

Я чуў прукат бою, я бачу зарава на гарызонце, і я іду, як салдат, пацуюшы гарматны запал. У гэтым баі, — сказаў Шансон, — агресарам з'яўляецца фашызм. Культура падверглася нападку.

Шансон з захапленнем гаворыць аб вырашэнні нацыянальнай праблемы ў Савецкім Саюзе і заклікае

Аб скліканні Юбілейнай сесіі ЦВК БССР

ПАСТАНОВА Прэзідыума Цэнтральнага Выканаўчага Камітэта БССР

Прэзідыум Цэнтральнага Выканаўчага Камітэта БССР пастаўляе:

1. Склікаць 11 ліпеня 1935 года Юбілейную Сесію ЦВК БССР у горад Менск, прысвечваючы 15 гадавіне вызвалення горада Менска і БССР ад белапольскай акупацыі і ўручэнню ўрадам Савецкага Саюза ордэна Леніна БССР.

2. Запрасіць для ўдзелу ў работах Сесіі ЦВК дэлегацыі рабочых, калгаснікаў, Чырвонай арміі, усіх працоўных у складзе 1.000

чал., а таксама дэлегацыі ад брацкіх рэспублік і абласцей Савецкага Саюза.

Старшыня Цэнтральнага Выканаўчага Камітэта БССР
А. ЧАРВЯКОУ.

Чла. сакратара Цэнтральнага Выканаўчага Камітэта БССР
Е. ЖУКОВІЧ.

20 чэрвеня 1935 г.
г. Менск.

АБ АРГАНІЗАЦЫІ МАЗЫРСКАГА, СЛУЦКАГА, ЛЕПЕЛЬСКАГА І ПОЛАЦКАГА АКРУГОУ

Пастанова Цэнтральнага Выканаўчага Камітэта і Савета Народных Камісараў БССР

У мэтах умацнення кіраўніцтва савецкімі і гаспадарчымі арганізмамі, а таксама для паліпшэння гаспадарчай і культурнай работы ў раёнах, — Цэнтральны Выканаўчы Камітэт і Савет Народных Камісараў БССР пастанаўляюць:

Стварыць наступныя чатыры акругі:

а) Мазырскую акругу з цэнтрам у г. Мазыры, уключыўшы ў гэту акругу наступныя 9 раёнаў: Мазырскі, Нараўлянскі, Вельскі, Даманавіцкі, Капаткевіцкі, Пятрыкаўскі, Лельчыцкі, Тураўскі і Жыткавіцкі;

б) Слуцкую акругу з цэнтрам у г. Слуцку, уключыўшы ў гэту акругу наступныя 6 раёнаў: Слуцкі, Лобаньскі, Старобінскі,

Чырвона-Слабодскі, Капыльскі і Грэскі;

в) Лепельскую акругу з цэнтрам у г. Лепелі, уключыўшы ў гэту акругу наступныя 4 раёны: Лепельскі, Бягомльскі, Ушацкі і Чашніцкі;

г) Полацкую акругу з цэнтрам у горадзе Полацку, уключыўшы ў гэту акругу наступныя 5 раёнаў: Полацкі, Ветрынскі, Дрысенскі, Асвейскі і Расонскі.

Старшыня Цэнтральнага Выканаўчага Камітэта БССР
А. ЧАРВЯКОУ.

Старшыня Савета Народных Камісараў БССР
Н. ГАЛАДЗЕД.

Ч.а.а. Сакратара Цэнтральнага Выканаўчага Камітэта БССР
Е. ЖУКОВІЧ
21 чэрвеня 1935 г.

УСЕБЕЛАРУСКАЯ НАРАДА ЖАНЧЫН-СТАРШЫНЬ СЕЛЬСОВЕТАЎ

Выступленне сакратара ЦК КП(б)Б таварыша Н. Ф. ГІКАЛО

Учора ў памяшканні Дома Урада закончыла сваю пяцідзённую работу ўсебеларуская нарада-курсы жанчын — старшын сельсаведаў. У рабоце курсаў прымала ўдзел звыш 100 чалавек.

Дэлегацыі прапрацавалі на курсах рад практычных дасядаў, звязаных са штодзёнай работай старшын сельсаведаў (рэвалюцыйная законнасць, пытанні аховы здароўя і інш.).

гасы і калгаснікі рыхтуюцца да ўсебеларускага свята.

Затым слова атрымлівае тав. Гікало. Дэлегацыі ўстаюць і доўга апладыруюць кіраўніку большэвікоў Беларусі.

У сваіх падрабязным выступленнях, выслуханым з вялікай увагай, тав. Гікало спыніўся на радзе чарговых задач — прапалка, уборка, загатоўкі, развіццё жылблагадоўлі, падрыхтоўка вольнарабочых і інш.).

сваім дзівоеным тварэннем. І ў маладосці сваёй, марачы аб залатым веку чалавечтва. Рамен Ралан не думаў аб звяржэнні грамадскага ладу буржуазіі, і дзівоеныя радкі яго замітацельных раманаў не былі прасякнуты горыччу і нянавісцю.

Горкі зведаў з ранняга дзяцінства ўсю горыч «расейскага» некультур'я. Не было дня, калі перад ім не раскрывалася кожны раз па-новаму мора галечы, пакут, потначання мільбнаў. Класавую барацьбу ён пазнаў не з кніг. Ён прайшоў школу рэвалюцыйных бабёў, і геніяльны стратэг пролетарскай рэвалюцыі быў яго настаўнікам і другом. Буржуазія не адважылася адмовіць пролетарскаму пісьменніку ў таленце, але праледавала яна Горкага з той жа нястомнай нянавісцю, з якой праслашвала і работы клас.

Разам з рэвалюцыйным пролетарыятам Горкі прышоў і яснаму ўсведамленню, што толькі ў комунізму выпатаванне чалавечтва ад капіталістычнага зверства. І, мадагульваючы ўсё вопыт сваёй пісьменніцкай дзейнасці, ён піша пяпер кантрасу пісьменнікаў, якіх мог-бы назваць сваімі дзецьмі: «Гісторыя з працэснай яснасцю паказала нам, што логіка гуманізма недаступна разуменню двухіх ваўкоў і кабанцоў. У свеце ёсць толькі адзін клас, зольны вразумець і адчуць сусветнае, усечалавечае значэнне гуманізма. Клас гэты — пролетарыят».

Гуманізм. Але іменна аб таржастве гуманізма і марыў усё жыццё Рамен Ралан. Апошесці аб гуманісце, летуценніку Жана Крыстофе прысвечана серыя яго раманаў. Але на схіле тадоў вялікі пісьменнік убачыў гуманізм буржуазіі ў крыні і граві імперыялістычнай бойні, і далёкі ад схваткі драпежнікаў куток у Швейцарыі не выратаваў яго ітэадаў. Стала ясна, што ў свеце капіталістычнага зверства няма месца для гуманізма. Перад вялікім пісьменнікам, сэрца якога ўмяццала ў сабе пакуты мільбнаў, іх прыніжэнне, іх смутак, стала-б немінучая пераопектыва распачы і песімізма, калі-б не бліснуў надзеяй новы свет.

Ім і культура театру былі адзін ад другой, тады як фашызм — гэта тое-ж самае, што варварства і вайна», — гаворыць галавудскі пісьменнік Жэф Ласт. «СССР — сапраўдная бацькаўшчына новай сусветнай культуры — дае лепшым людзям еўрапейскай літаратуры і навуцы веру, сілы і энергію ў барацьбе супроць патражаючага ўсюму свету фашызма і варварства» — гэта словы Карын Міхаэліс. Французскі пісьменнік Поль Нізан светчыць аб тым, якую ролю для барацьбы перадае пісьменніцкаў мэта прамова тав. Сталіна аб увазе к чалавеку. У дакладзе на тэму, асабліва блізкавую пісьменнікам, «Праблема асабістасці» Андрэ Жыд гаворыць аб тым, што «іменна ў камуністычным грамадстве асабістасці кожнага індывідуума атрымліваюць магчымасці для найлепшага развіцця».

Так, адначасова і на сустрэчы Рамен Ралана з Совецкай краінай, і на сустрэчы пісьменнікаў свету ў Парыжы з совецкай дэлегацыяй, і ў прамовах старшага пакалення сусветнай літаратуры, і ў выступленнях літаратурнай перадавой моладзі раскрываецца перад усім светам вялікае сусветнае гістарычнае значэнне той барацьбы, якую вядзе рэвалюцыйны пролетарыят пад сцягам камунізма, таго будаўніцтва, якое ідзе ў краіне пераможшага пролетарыята.

Апі старой культуры гаснуць у капіталістычных краінах, і разам з фашызмізм варварствам насоўваецца ўбоства мракабесся. Але ў Совецкай краіне ўсё ярчай, усё веселей разгараюцца агні новай сацыялістычнай культуры, і на благататнай яе глебе расцітаюць пудоўныя кветкі розуму, таленты, творчасці.

Сюды, у бок Совецкай краіны — бацькаўшчыны сусветнага пролетарыята — усё часцей і ўсё больш звараваюцца погляды самых перадавых людзей свету, якім дарага сапраўдная культура, дараг свабодны, жыццерадасны, творчы чалавек.

(З перадавога артыкула «Прывітанне»)

Тав. Гікало на закрыцці ўсебеларускай алімпіяды самадзейнага мастацтва

Учора закрылася ўсебеларуская алімпіада рабоча-калгаснай мастацкай самадзейнасці.

У заключным праграмазе прыняў удзел тав. Гікало, члены ЦК КП(б)Б і ўрада.

Усяго ўчора было прагледжана звыш сарака лепшых нумароў, адабраных на папярэдніх праглядах.

Падрабязная інфармацыя аб рабоце і выніках алімпіяды будзе дана ў заўтрашнім нумары.

ВЯЛІКІЯ АНТЫФАШЫСЦКІЯ ДЭМАНСТРАЦЫІ ў ФРАНЦЫІ І АНГЛІ

ПАРЫЖ, 24 чэрвеня (БЕЛТА). Учора ў Монтрэйі (пад Парыжам) быў праведзены з вялікім поспехам міжнародны дзень салідарнасці. Гэты дзень з'явіўся буйнай дэманстрацыяй шырокага адзінага фронту барацьбы супроць фашызма. У Монтрэйі сабралася 60 тыс. працоўных. У правядзенні міжнароднага дня салідарнасці прынялі ўдзел кампартыя, сацыялістычная партыя, Сенская федэрацыя радыкал-сацыялісцкай партыі, прадстаўнікі ўсеагульнай універсальнай канфедэрацыі працы, МОП'а, камітэта барацьбы супроць вайны і фашызма, камітэта барацьбы за вызваленне Тэльмана і раду іншых арганізацый.

Пасля іспартыўных спаборніцтваў адбыўся масавы мітынг. У гонар прэзідыум былі выбраны вярхі фашызма, у прэзідыум — прафесар Сарбоні-Валон і камуністычны мэр у Монтрэйі.

На мітынгу выступілі прадстаўнікі рабочых і антыфашысцкіх арганізацый, а таксама быўшы французскі міністр авіяцыі П'ер Кот. П'ер Кот заявіў, што прамескавыя ісла павінны далучыцца да народнага фронту. «Тут, — сказаў П'ер Кот, — падрыхтоўваецца народная барацьба, у якой мы прыем удзел разам з вамі».

Мітынг закончыўся слэгам і гонарнай маршам.

ПАРЫЖ, 23 чэрвеня. (БЕЛТА). У радзе месц Францыі ўчора адбыліся антыфашысцкія рабочыя дэманстрацыі. У Мобежы (дэпартамент Пуанчы) адбылася многалюдная антыфашысцкая дэманстрацыя ў знак пратэсту супроць мітынга, скліканага фашысцкай арганізацыяй «Бавыя крыжы». Пры сутычках паміж рабочымі і

фашыстамі жандармерыя выступіла ў абарону фашыстаў. Рабочыя пераважылі аўтамабіль, на якім ездзілі фашысты і, не гледзячы на прысутнасць паліцыі, не дапусцілі ў залу мітынга многіх фашыстаў. У Люможы (дэпартамент От-Вьен) у адказ на маніфестацыю, наладжаную «Бавымі крыжамі», адбыўся антыфашысцкі мітынг і дэманстрацыя з удзелам 12 тысяч працоўных.

ЛОНДАН, 24 чэрвеня (БЕЛТА). Учора ў міжнародны дзень салідарнасці ў Лондане і Глазго адбыліся масавыя антыфашысцкія дэманстрацыі адзінага фронту. Сярод аратараў, выступаўшых на дэманстрацыі ў Лондане, былі прадстаўнікі кампартыі, лейбарысцкай партыі, незалежнай рабочай партыі, камітэта данамогі ахвярам фашысцкага тэрора ў Германіі і т. д.

ПРАБЫВАННЕ РАМЕН РАЛАНА У МАСКВЕ

МАСКВА, 25 чэрвеня. (БЕЛТА). Вялікі французскі пісьменнік Рамен Ралан, які знаходзіцца ў Маскве, і яго жонка Мар'я Паўлаўна 24 чэрвеня аглядалі Крэмль. Азнаёміўшыся з агульным размяшчэннем Крэмля і яго выдатнасцямі, — гасці наведалі дзяржаўную аружэйную палату. Пасля агляду эканаматаў дырэктар палаты тав. Мінахцін вітаў пісьменніка як друга нашай сацыялістычнай радзімы. На гэта прывітанне Рамен Ралан адказаў:

— Ваша радзіма з'яўляецца таксама і маёй радзімай. Перад ад'ездам у Крэмль Рамен Ралан і яго спадарожнікі наведалі Вялікі крэмлёўскі палац.

Устанаўленне нармальных дыпламатычных і консульскіх адносін паміж СССР і Калумбіяй

РЫМ, 25 чэрвеня. (БЕЛТА). Сёння ў памянненні паўпрэдства СССР у Рыме паўпрэд СССР у Італіі п. Турбаі абмяняліся нотамі аб устанаўленні нармальных дыпламатычных і консульскіх адносін паміж Совецкім Саюзам і Калумбіяй. (Калумбія — рэспубліка, якая ляжыць у паўночна-заходняй частцы Паўднёвай Амерыкі. На перапісу 1926 года яе насельніцтва складала 7,3 млн. чалавек).

прысутчалі першы сакратар ЦК КП(б)Б тав. Н. Ф. Гікало і старшыня ЦВК БССР тав. А. Г. Чарвякоў. Дэлегаты нарады наладзілі тт. Гікало і Чарвякову бурную авацыю.

З вялікай увагай былі выслуханы выступленні старшынь сельсаведаў т.т. Самарзіной (Парыжскі раён), Бекер (Крыжскі раён), Грамчаковай (Рагачоўскі раён), якія расказалі, як у іх сельсаведах праводзіцца праполка, ідзе падрыхтоўка да ўборкі, як сельсаветы, кал-

у вырашэнні пэтых п'ятанцаў.

Прамова тав. Гікало часта перарывалася бурнымі воплескамі. Заключныя словы тав. Гікало, прыветаныя вялікаму, мудраму правадару народаў тав. Сталіну, былі спатканы доўга незмаўкальнай авацыяй.

Перад закрыццём нарады с прамовай выступіў тав. Чарвякоў.

За жалезную дысцыпліну ў парашутным спорце

Пастанова ЦК ВЛКСМ і ЦС Асоавіяхіма СССР і РСФСР

Не гледзячы на папярэджанне ЦК ВЛКСМ і ЦС Асоавіяхіма, у радзе аэраклубаў і парашутных гурткоў прадаўжаюць мець месца абуральныя выпадкі недысцыплінаванасці, нехайных адносін да службовых абавязкаў з боку інструктарскага складу авіяцыі, трукатства і парушэнне правіл пры правядзенні парашутных прыжкоў.

У Ташкенце 23 мая гр-н Балашоў без дазволу інструктара атрымаў у вартуніка вынікі парашут, падвесіў яго і прыгнуў на руках, не прывязаўшыся лямкамі. Ад рыўка парашута лямкі з рук вырваліся, і Балашоў разбіўся.

У Магнітагорску 17 мая на аэрадроме аэраклуба інструктар парашутнай справы тав. Зорын, у прысутнасці начальніка аэраклуба, рашыў устанавіць «рэкорд» на раскрыццё парашута на найменшай вышыні. Прыгнуў з вышыні 2.900 метраў і адкрыў парашут на вышыні 25—30 метраў. Парашут не паспеў раскрыцца, і тав. Зорын разбіўся. Да гэтага прыжка тав. Зорын, трэніруючыся неаднаразова, дапускаў раскрыццё парашута ніжэй 600 метраў. Начальнік аэраклуба тав. Сенкевіч ведаў аб гэтым, але не прыняў ніякіх мер.

29 мая на аэрадроме Аршанскага аэраклуба, робячы першы прыжок з самалёта, парашутыстка Смалякова па нядабрынасці інструктара-парашутыста Князевы не поўнасна адзеда прадахоўваючую гумку на руку, у паветры распаралася, не змагла знайсці калыца галоўнага парашута, разгарнула звышны парашут у 20—30 метраў ад зямлі і разбіўся.

ЦК ВЛКСМ і ЦС Асоавіяхіма пастанаўляюць:

1) кіраўніка парашутнай вынікі Ташкенцкага аэраклуба тав. Ангеліна за нядабрыя адносіны да службовых абавязкаў, у выніку чаго загінуў тав. Балашоў;

2) начальніка Магнітагорскага аэраклуба тав. Сенкевіча за парушэнне правілаў з раскрыццём па-

рашута на педанушталіна, існай вышыні, у выніку чаго разбіўся парашутыст тав. Зорын;

3) інструктара-парашутыста Аршанскага аэраклуба тав. Князевы за нядабрыя адносіны да навучэнца парашутыстаў, у выніку чаго разбіўся парашутыстка тав. Смалякова — ЗНАЦЬ З РАБОТЫ І АДДАЦЬ ПАД СУД.

Прысціць рэспубліканскія суды Удзельскай ССР, Беларускай ССР і абласны суд Чэлябінскай вобласці паскорыць разгляд справы і судзіць указаныя таварышы паказальным судом у аэраклубах.

Часова выконваючаму абавязкі старшыні савета Асоавіяхіма Чэлябінскай вобласці тав. Васільеву, начальніку Ташкенцкага аэраклуба, старшыні савета Асоавіяхіма Узбекскай рэспублікі тав. Меркулеву Д. В., старшыні савета Асоавіяхіма БССР тав. Дубіне за адсутнасць належнага з іх боку кантролю за вучэбнай работай аэраклубаў — АБВЯСЦІЦЬ ВЫМОВУ.

Начальніка Аршанскага аэраклуба тав. Разанова — З РАБОТЫ ЗНАЦЬ.

ЦК ВЛКСМ і ЦС Асоавіяхіма СССР паўторна папярэджаюць усіх старшынь і начальнікаў авіяцый Асоавіяхіма і патрабуюць прыняцця рашучых мер к уняццю дысцыпліны і артапаўнаважэнні ў аэраклубах. Разам з гэтым ЦК ВЛКСМ патрабуе ад усіх сакратароў абкомаў крайкомаў, ЦК напярэсці і гаркомаў комсамала штотворнай п'ятанцай работы па вываданню маладзі, якая займаецца авіяцыйным спортам, і актыўнай дзейнасці Асоавіяхіма па ўмацаванні аэраклубаў, планерных і парашутных станцый і гурткоў.

Пастанова зачытаць па ўсіх летных парашутных і планерных групах і ўсю інструктарскаму складу авіяцый Асоавіяхіма.

Сакратар ЦК ВЛКСМ А. КОСАРЭВ.

Старшыня ЦС Асоавіяхіма СССР ЭЙДМАН.

РАЗГІЛЬДЗЯЙСТВА ЦІ САБАТАЖ?

Пісьмо машыністаў дэпо Крычаў

У адказ на загад тав. Кагановіча аб барацьбе з крушэннямі і аварыямі мы, паравознікі дэпо Крычаў, яшчэ больш павысілі сваю пільнасць, дотым за паравозам, барацьбу за добрае выцярненне паяздоў.

Для паскарэння абароту вагонаў мы павялічылі і тэхнічную скорасць, дабўшы следаванне паяздоў на перагонах да 50 кілометраў у гадзіну замест ранейшых 40 кілометраў.

Хуткасць выцярнення паяздоў вельмі часта замаруджваецца ірванымі станамі ігуці. Але аб гэтым не турбуюцца пачальнік дыстанцыі ігуці Канавазенка. Між тым, на участку Крычаў—Орша дарога патражае абезопасці руху. Раённы ўклядзены слабая тыту і вельмі зношаны. Балатныя з вельмі дробнага піску (пылу). Дарога дрэнна даглядаецца, ад чаго ў часе следавання на паравозе атрымліваюцца моцныя пугтуры. У часе далёкай з'езд пшаві выцискаецца ваза (землінае палатно на тліне, а адводзі ад ігналі для вады не зроблены), якая пшвом залівае дышлы і рухавочы механізм.

Усе гэтыя неспраўнасці на некаторых перагонах нашчага участку выклікаюць вельмі частае аблашчванне шык вагонаў, моцнае гарэнне шчышнінаў, хуткае зношванне банджоў і штык час-так паравоза.

У нас вельмі ляманы профіль дарогі. Ёсць пад'ёмы да 0,008. Між тым, ні на адным схілаўка-

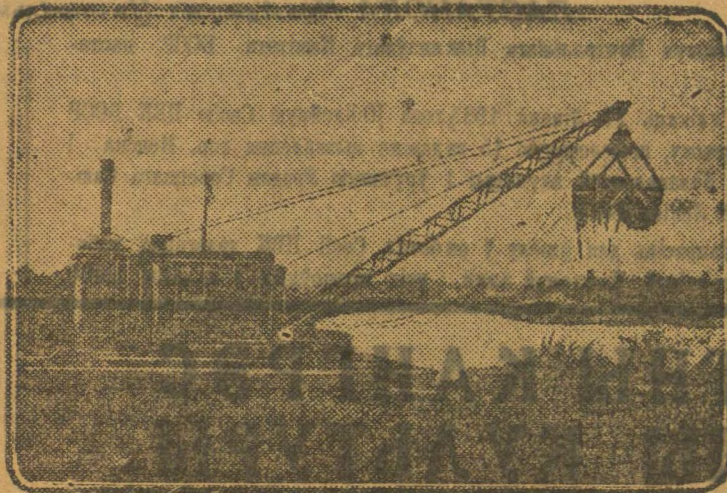
зальніку не паказан пад'ём больш 0,006.

Больш месца таму наезд на масту 111 кілометра быў выпадак аблону шыккі з папсаваннем брус-сіў. Пачальнік дыстанцыі Канавазенка абмежавалася толькі пашырэннем: «словаць па гэтаму масту з хуткасцю не звыш 15 кілометраў у гадзіну». А рамонт маста не робіцца. Між тым, замаруджанне ходу поезда на масту выклікае спазненне на гэтым перагоне і пераназначэнне паравозаў, бо гэты мост знаходзіцца ў выемцы і з'яўляецца пляцоўкай, а ў абодва бакі зацэплены 0,006 мад-ёмы (у адзін бок—1,5 кілометра, а ў другі—7 кілометраў).

Дрэнна і з уездам на станцыі. Пачальнік аддзялення ігналі абсалютна не хоча абезопасці ўезд. Уваходныя семафоры да станцыі Крычаў, раз'езда 6 кілометра, раз'езда 13 кілометра, 22 кілометра, 88 кілометра, Зубры, Лупалава, Асавец пры вельмі неспрыя-ючых уездах (зацэплены 0,006 уклады) дрэнна відаць, або нават зусім не відаць.

Аб усіх гэтых сур'ёзнейшых не-ранкодах у нашай рабоце, якія адбываюцца на абезопасці руху паяздоў, мы гаварым Канавазенку і ігнальсву, але яны, як відаць, проста не жадаюць іх знішчаць.

Паравознікі дэпо Крычаў: ПА-КУРА, ЕМІЛЬЯНАУ, СТОРЫН, МАКАРЭВІЧ, ДАРАФЕЕУ, СЕЛЯЗ-НЕУ, МІХАЙЛАУ, АКСЕНАК, ЖУ-КАУ, ГРЫБАНАУ, ЛАБОУКІН.



Меліярацыя ў БССР. Эскізаветар на Арсе

У С НК БССР

АБ ХОДЗЕ ЛЕТНЯЙ АЗДАРАВІЦЕЛЬНАЙ КАМПАНІІ СЯРОД ДЗЯЦЕЙ

Пры СНК БССР, пад старшынст-вам тав. Сажына адбылася нара-да па пытанню аб ходзе летняй аздаравіцельнай кампаніі сярод дзяцей. Былі заслушаны даклады гарана і гародраваў Гомельскага і Магілёўскага раёнаў.

У параўнанні з мінулымі гада-мі аздаравіцельная кампанія ў гэ-тым годзе прыняла найбольш шы-рокі размах. У Гомелі арганізаван агульна-гарадскі лагер і 7 лагераў пры прадпрыемствах. У Магілёве лагерамі райана будзе ахоплены 1.700 дзяцей. Акрамя гэтага, пры шаўковай фабрыцы арганізаван лагер на 150 чалавек і пры чыгу-начным вузле на 200 чалавек.

Міжрэдавана абавязка ў абслу-гоўванні лагераў. Устаноўлена, што райана павіны адказваць за агульную і матэрыяльную аргані-зацыю лагераў. Райкомы камсомо-ла абавязаны забяспечваць лагеры выкаваўчымі каварамі—кіраўнігамі і піонервакатамі, а таксама кіра-ваць усёй палітычнай і культур-на-выкаваўчай работай. За рай-адравамі астаецца санітарна-меды-

мы бліжэйшыя дні будучы праве-раны па ўсёй БССР кадры лагер-ных работнікаў.

Жакты могуць і павінны многа зрабіць у арганізацыі летняга адпа-чынку дзяцей. Воньт Хажва па-казвае гэта з усёй відавочнасцю.

На нарадзе вышлела, што ў Ма-гілёве гэтым акалі зусім не зай-маюцца. Толькі на дзях быў склі-кан першы сход бацькоў.

Жакты па ўсіх гарадах павін-ны зараз-жа разгарнуць работу па арганізацыі дзіцячых садоў і пляцовак.

На нарадзе яшчэ раз было пад-нята пытанне аб пабудове ўсеба-лаўскай дзіцячай здраўніцы. Ужо даўно, згодна дырэктывы XI з'ез-да саветаў, наркому аховы здароўя тав. Сурта было даручана прад-ставіць праект пабудовы. Тав. Сурта даручэнне не выканаў і з'явіўся на нараду без усіх іх канкрэтных прапановаў па гэтаму пытанню. Нават месца пабудовы яшчэ не выбраны. Удзялілі на-раду яшчэ аднаго члена, які паві-

МЕСЯЧНІК ЛЕСАВЫВАЗКІ

Паводле пастановы СНК БССР у чэрвені праводзіцца месачнік ле-савывазкі і сшыраву. Месачнік ужо канчаецца, а паказальнікі выка-нання плана ўсё яшчэ неадпавя-ляюцца. На 20 чэрвеня па БССР план вывазкі лесу другога кварта-ла выканан на дрэвавой драўніне на 85 проц., на дровах на 103,7 проц. План сшыраву лесу на гэта-ж часло выканан: па пуску—94,8 проц., па прыбыццю—86,8 проц.

У пільным раёне раёнаў асабліва дрэнна з лесавывазкай. Дубровен-скі раён (старшыня РВК т. Мац-ко), Кіраўскі (старшыня РВК т. Левін), Ельскі леспрамгас (дырэк-тар т. Фінкельштэйн), Петрыкаў-скі раён (старшыня РВК т. Зако-ркін) выканалі план лесавывазкі другога квартала ад 8,2 да 53

Або вось яшчэ прыклады. Раз-чыцкі леспрамгас (дырэктар т. Муц) быў перадавым, а прапер сар-ваў выкананне плана і цягнуцца ў хвасце. Сіроцінскі леспрамгас (дырэктар т. Дымнікаў) зусім не звязан з сельсаветамі і калгасамі. План вывазкі выканан на 53,9 проц. У Лепельскім раёне (стар-шыня РВК т. Іонаніе) вывезена строю на 48,5 і дроў—на 46 проц. Касцюковіцкі раён (дырэктар лес-прамгаса Леў) мае заданне ўсяго толькі на 3.000 куб. метраў. Пры сапраўднай большавіцкай рабоце план можна было выканаць поў-наццю даўно, а выканан толькі на 22 проц.

У гэтых раёнах ігнаруюць неад-паравозны ўказанні ЦК КН(б)В і СНК БССР аб узмацненні вывазкі лесу. Нічым іншым нельга выла-мачыць зрыў лесавывазкі.

У Лёзненскім раёне (ыввезена строю на 15,3 проц., дроў—на 17,1 проц.). Старшыня РВК т. Шульга так заявіў дырэктару рэ-дэскага леспрамгаса.

— Хочаш, каб план быў выка-нан? Дай 2.000 рублёў на пасы-лу ўпаўнаважаных у сельсаветы.

Старшыня Лагойскага РВК т. Кілімаў аткрыта ігнаруе дырэктыву СНК БССР і лічыць неабавяз-ковым яе выконваць.

Неарганізаванасць і непаладкі на месцах перапрашваюць паспя-ховаму выкананню плана. Тав. Т. нам пшна, што рад калгасаў Шэ-бенкага сельсавета, Аршанскага раёна, не прадастаўляюць патрэб-най колькасці фурманак.

НАПЯРЭДАДНІ УСЕНАРОДНАГА СВЯТА

Меліярацыя ў БССР

Напалеон, уступіўшы ў 1812 годзе з сваім войскам у Беларусь, сказаў:

— Дагэтуль я ведаў чатыры стыхіі—ваду, зямлю, вецер і агонь. Тут мне даваўся пазнаёміцца з пятай жудаснай стыхіяй—балотам.

На дрэвінкі і сотні кілометраў распінаюцца балоты, якія прапашваюць сабой асакковыя, малапрадукцыйныя сенакаты, цяжка даступныя для карыстання, а ў асобных заліўных пады преста недаступныя для ўборкі. Стагоддзямі жылі людзі на ба-лоце, не жаючы і галоднай нормы хлеба. На забалочаных вор-ных землях былі сістэматычныя недароды, а то і поўная гі-бель урадкава.

2.500 тысяч гектараў балотных масіваў і звыш 2 мільёнаў забалочаных земляў—такімі была дарэвожоўная Беларусь.

Прабываў царскі ўрад узяцца за меліярацыю беларускіх балот. З 1887 года да 1915 года на Беларусі прапашала ме-ліярацыйная экспедыцыя генерала Жылінскага. Амаль поў-стагоддзя прапашала гэта экспедыцыя, правёўшы за ўвесь час усяго толькі 753 кілометры нагістаральных каналаў.

Меліярацыя праводзілася за кошт дзяржавы, на радасць і пацеху памешчыкаў і лесавывазцаў. У Полацкім раёне праводзілася меліярацыя масіва «Палаты», які належаў гра-фу Забелу. Панскую зямлю меліяратары асушылі, а ўсю ва-ду пусцілі на сшыравкі пш. Тысячы гектараў сшырской зям-лі былі такім чынам згублены. У Лепельскім раёне асушала-ся зямля памешчыка Полаўцова, пад Глушам асушаўся За-гальскі масіў, землі барона Брагеля, каб памешчыкі мелі на-чысць яшчэ больш багаццёў, адчай сшырав асушаных се-накаты ў араду на кабыльных ужоках.

Такімі была дарэвожоўная меліярацыя.

Шырокія размеры прыняла работа па меліярацыі толькі ў гады аднаўлення народнай гаспадаркі Савецкай Беларусі пасля вывадзення ад балатных акупантаў. Асноўным ра-боты па капітальнаму рэгуляванню буйных рэк, праектацы га-лоўных нагістаральных каналаў саюзны ўрад прыняў на свой кошт. Вальныя работы праводзіцца самімі калгасамі і райы-калгасамі. Пачалася сістэматычная барацьба з балотам, за-балочваемасцю земляў.

Новы творчы струмень у гэту работу ўліў сваім высту-пеннем таварыш СТАЛІН, заклікаўшы калгаснікаў змагацца за асабнае новых земляў. Зараз няма амаль ні аднаго раё-на, у якім-бы ні праводзіліся работы па меліярацыі.

Пачаўшы ў 1923 годзе шырокія меліярацыйныя работы, мы маем зараз у БССР 41.870 гектараў істотна асушаных балот для сшыраву і 19.670 гектараў для калгасаў. За гэ-

Аб дапаўненні артыкулам 85² і скасаванні пункта „г“ арт. 85 Крымінальнага кодэкса БССР ПАСТАНОВА ЦЭНТРАЛЬНАГА ВЫКАНАУЧАГА КАМІТЭТА І СОВЕТА НАРОДНЫХ КАМІСАРАУ БССР

У адпаведнасці з пастановай раяцця —

ЦВК і СНК Саюза ССР ад 31 мая 1935 г. «Аб (приминальнай адказ-насці за незаконны выпуск каш-тоўных папер і грошовых сшырга-таў» (газ. «Известия ЦВК СССР и ВПНК» ад 2 чэрвеня 1935 г. № 128), Цэнтральны Выканаўчы Камітэт і Совет Народных Каміса-раў БССР паставілі наступна:

1. Дапоўніць Крымінальным ко-дэкс БССР арт. 85² у наступнай

пазбаўленнем волі да трох год; в) за прыём ва ўдзелу ўказа-ных у п. «а» гэтага артыкула каштоўных папер ці грошовых сшы-рагатаў замест грошай загадчыкі магазінамі, крамамі, ларкамі і ін-шымі рознічнымі гандлёвымі прад-прыемствамі, а таксама касіры гэтых прадпрыемстваў караюцца — пазбаўленнем волі на тэрмін да

НІ СВІННІ, НІ ГРОШАЙ

Пісьмо каласніка

Калгас імя 1 Мая, Ляпіцкага сельсовета (Асіпавіцкі раён) у верасні 1934 года перавёў соўгасу «Свіслач» (гэтага ж раёна) 300 руб. на закупку свінні, якую абраў прыслаць праз некалькі дзён.

Прайшоў месяц-другі. Восем раз ездзілі ў соўгас, ганялі коней, людзей адрываў ад работы, але толку не дабіліся.

Калгас звярнуўся да загадчыка райза тав. Хайкіна, але і ён нічых не прымае. Ні грошай, ні свінні соўгас нам не прысылае.

СУГАКА.

—○—

ЗРЫВАЮЦЬ ПАДРЫХТОУКУ НАСТАЎНІЦКІХ КАДРАУ

Пісьмо ў рэдакцыю

440 завочнікаў — настаўнікаў гомельскага педагагічнага інстытута павінны былі сабраць к 15 чэрвеня на залікова-лабараторную сесію.

Загадчыкам раёна разасланы паведамленні з просябай свочасова адпудзіць іх на вучобу.

На жаль, не ўсе райана сур'ёзна аднесліся да такой справы, яе падрыхтоўка настаўніцкіх кадраў. Бяжніцкі райана не прыслаў ніводнага настаўніка, жлобішчы з 16 прыслаў толькі два, мазыркi з 21 — 3 і т. д.

Нягледзячы на гэта, настаўнікаў зрывае работу заліковай сесіі.

ДЗЯКУРЫН.

—○—

ПА СЛЯДАХ НЕАПУБЛІКАВАНЫХ ПІСЕМ

Вучні Палыскай школы, Узліскага сельсовета, пісалі, што ў школе адоўжана выхаванне працы, настаўнікі Барташэвіча і Цімафіяна п'януць.

Ружанскі РК КП(б)Б паведамае, што факты падвержаны. Па загаду райана Барташэвіча зняты з работы, а Цімафіяну абвешчана суровая вымова.



На першай усебеларускай алімпіядзе рабоча-калгаснай самадзейнасці. НА ЗДЫМКУ: агітбрыгада хойніцкай МТС Джаз. Першы справа стаіць кіраўнік брыгады т. Казачук.

ГРАМАДСКІЯ КАНТРАЛЁРЫ НЕ У ПАШАНЕ

Міжраённымі дзяржаўнымі камісіямі па ўраджайнасці на мясцах у сваёй рабоце карыстаюцца матэрыяламі зямельных органаў і так званых кантралёраў-наглядчыкаў. Працуюць яны на грамадскіх пачатках. Такіх кантралёраў-наглядчыкаў па БССР зараз налічваецца каля 300 чалавек.

За два гады кантралёры-наглядчыкі аказалі вялікую дапамогу камісіям па ўраджайнасці ў вызначэнні сапраўдных відаў па ўраджай. Кантралёры выпрылі німала фактаў ашукання дзяржавы ў справе вызначэння сапраўдных размераў ураджаю і пасевных плошчаў, недахопаў у розных калгасах і соўгасах. Вось найбольш актыўныя кантралёры-наглядчыкі — т. Казнадзей, калгас «Комунар», Дзяржынскага раёна, т. Забавіч — калгас «Ударнік», Пухавіцкага раёна, тав. Панюшкін — калгас імя БАН, Мейскага раёна.

КАНДЫДАТЫ НА ПРАВА ПАДПІСАЦЬ РАПАРТ НАШАМУ ВЯЛІКАМУ ПРАВАДЫРУ ТАВ. СТАЛІНУ

Тысячы брыгад сельсоветаў, калгасаў шрымаюць удзел у спаборніцтве калгасных брыгад, трактарных атрадаў, у похадзе імя тав. Гітала за лён. З кожным днём множацца рады барацбітоў за права падпісаць рапарт тав. Сталіну. Па прадстаўленню райкомаў партыі і райвыканкомаў запосацца ў спіс кандыдатаў наступныя таварышы:

ХОЙНІЦКІ РАЁН:

111. Касабуцкі Алякс — старшыня калгаса «Комунар», Аляксандраўскага сельсовета. Калгас «Комунар» адзін з буйнейшых і лепшых калгасаў зоны МТС, які дзятэрмінова выконвае ўсе важнейшыя гаспадарча-палітычныя кампаніі (уборка, сяўба, праполка, лесавывазкі і інш.). За 5 год работы Касабуцкага калгас вырас з 30 гаспадарак да 145. Колькасць жывёлы павялічылася — коней з 35 да 135, рагатай жывёлы — з 130 да 306, у тым ліку маладняка ад аднаго года да двух — 104, ад двух да трох год — 75 галоў. На свінагадоўчай ферме налічваецца 145 галоў. Калгас будзе зараз свінарнік і канюшня. Тав. Касабуцкага за ўдарную работу прэміравалі раённыя арганізацыі і ЦВК СССР.

112. Ядчанка С. — тэхнік-жывёлавод соўгаса «Перамога сацыялізма». Спачатку працаваў пастухом. За добрую работу быў вылучан у 1931 годзе старшым жывёлаводам. Скончыў курсы тэхнікаў.

АБ БАРАЦЬБЕ З ПАТРАВАМІ

РАСПАРАДЖЭННЕ НАРОДНАГА КАМІСАРЫЯТА ЮСТЫЦЫІ І НАРОДНАГА КАМІСАРЫЯТА ЗЕМЛЯХОЗСТВА БССР.

У адпаведнасці з распараджэннем пракуратуры, вярхоўнага суда і Наркамзема Саюза ССР прапагуецца ўсім органам пракуратуры, суда і зямельным органам БССР:

1. Праводзіць рашучую барацьбу з патравамі, не пакідаючы ніводнага выпадку патравы сацыялістычнага ўраджаю без прыцягнення патраўшчыка да суровай адказнасці.

2. Прымяняць да патраўшчыкаў за наўмыснае знішчэнне калгасных і соўгасных пасеваў шляхам патраў, у асабліваці тады, калі патрава робіцца класава-варожымі элементамі, жорсткую і рашучую рэпрэсію.

3. Ва ўсіх выпадках патравы спяганяць з патраўшчыкаў прычынення імі матэрыяльных страт.

4. Прыцягваць патраўшчыкаў да адказнасці ў наступным парадку:

а) за наўмысную патраву — да крымінальнай адказнасці па арт. 261 РК;

б) за наўмыснае пашкоджанне калгасных або соўгасных пасеваў і сенажаці шляхам патравы з мэтай падрыхтоўкі сацыялістычнага ўраджаю — да крымінальнай адказнасці па пастанове ЦВК і СНБ СССР ад 7 жніўня 1932 года аб ахове сацыялістычнай маёмасці;

в) справы аб ненаўмысных і нявольных патравах, зробленых у першы раз, перадаваць для разгляду ў адміністрацыйным парадку на паставе абавязковых пастапоў ЦВК і саветаў або сельскім грамадскім судам, або, калі патрава зроблена калгаснікам пры іх рабоце ў калгасе, перадаваць на разгляд праўлення калгаса ў парадку арт. 17 статута сельскагаспадарчай арцелі.

5. Справы аб патравах расследаваць на працягу не больш чым у дзесяці дзён і разглядаць у судзе не больш чым у пяцідзённы тэрмін з моманта паступлення ў суд.

6. Пры разглядзе спраў аб пат-

СУМНЫЯ ЖАРТЫ

Фількіна грамата

Сход калгаснікаў калгаса імя Леніна, Затыскага сельсовета, Барысаўскага раёна праходзіў вельмі бурна.

Падводзіліся вынікі веснавой сяўбы 1934 года.

Дакладчык скромна гаварыў аб тым, што яны не дрэнна і ў кароткія тэрміны засеялі ўсю зямлю, паднялі паліну, папалі, не дрэнна рыхтуюцца да уборкі. Ён заклікаў не супакойвацца на дасягнутых поспехах, а бадзёра ісці ўперад, да новых перамог.

Старшыня барысаўскага РВК гаварыў доўга і сямлічача. Наўрад ці хто з калгаснікаў памятае змест гэтай прамовы.

Але ў калгасе добра памятаюць, не толькі памятаюць, але і бачаць на паперы, як ён зачытаў пастанову РВК за подпісам т. Баранчыка аб прэміраванні калгаса пажарнай машынай. Паведамленне старшыні РВК было падрыта дружнымі апладысмантамі.

Гавораць, што калгас не дрэнна правёў уборку ў 1934 годзе. Справіўся з веснавой сяўбай і ў 1935 годзе. Працуюць калгаснікі не дрэнна. Толькі вось накіонт прэміі справы абстаецца няважна.

А. ДЖЭЛОН.

З а б ы т ы я

Пасля арганізацыі раёна ў Грэску насельніцтва мястэчка было не на жарты ўстрыжана. На вуліцах пачалі з'яўляцца панурныя, блукаючыя ў пошуках чагосьці людзі. Спачатку меркавалі, што гэта златынцы. Ндвінны, хутчэй няпачасны выгляд іх абвергнуў меркаванне. Меркаванні ўсякага іпага парадку, не глядзячы на сваю шматлікасць, таксама не вытрымалі выпрабавання на трываласць.

Блукаўшыя невыразна марыталі аб якіхсьці мястэчках, шукалі старшынь іх, загаварвалі аб масавай рабоце, членскіх ўзносах. На ўсіх азнаках гэта былі самыя звычайныя члены профсаюза.

Дакладна яшчэ не ўстаноўлена ці напасен на профсаюзную карту

РВК чамусьці два гады ніяк не выконвае свайго абяцання.

Калгаснікі жартуюць: абяцанняга тры гады чакаюць, — гавораць яны, — год мы ўжо чакалі, можа быць праз два гады атрымаем. Але ўсё менш і менш ёсць надзеі, што райвыканком выкажае сваё абяцанне. Чарговым калгаснаму пасланцу, прыехаўшаму ў РВК даведацца аб лёсе прэміі паведамілі: «На машыну не спадзявайцеся, бо гэта справа ўжо ўстарэла».

І законна пытаюць прыпер калгаснікі, ці можна наогул верыць пастановам барысаўскага райвыканкома, якія сыхлоўца, як з рога ізабілі. Мы таксама сумняваемся ў рэальнасці такога роду пастановы. Відаль, у Барысаве іх выносяць для таго, каб не выконваць. Відавочна, кіраўнікі РВК не разумеюць, што гэта паводзіны выклікаюць сур'ёзную трывогу за аўтарытэт у масах калгаснікаў, райвыканкома ў цэлым і яго кіраўнікоў у прыватнасці.

А. ДЖЭЛОН.

З а б ы т ы я

Па ўсіх гэтых пытаннях надаўна з раёна спецыяльна пісалі ў ЦОПСБ. Адаказу няма.

Магчыма, што праз некаторы час у Грэск прыедзе прадстаўнік цэнтральных профсаюзаў. Ён будзе мятаць грошы і маланкі па адрасу вейкіх безназоўных профсаюзных апартуністаў, граміць, біць, удараць і вынальваць калгасным жаледам усякую ўсялякую неадаценку профсаюзнай работы. Грозны патрасаючы профсаюзным статутам, ён будзе патрабаваць строгага пакарання непаспяхавых членскіх ўзносаў. Аб сабе і паслаўшых яго прадстаўнік скромна прамаўляць.

Што гэта не фантазія, а сумная магчымасць, — доўга даказваць не трэба. Падобнае адбываецца

Григоренко Г. А. писав, што Шалахай Юрка, працюючи у союзе «Вісність», вичеу са строю чеп-вера коней.

Пракуратура г. Менска паведамляе, што факты поўнасьцю падвердзіліся. Шалахай Юрка аддан пад суд па 205-2 арт. кримінальнага кодэкса.

Селькор Г. пісаў, што рахункамдам Грабянецкага сельсовета працуе Машіноўскі—сын былога бандыта.

Чэрвеньскі РВК паведаміў, што Машіноўскі знят з работы як выхадзец з класова-чужой сям'і.

Калгаснік І. пісаў, што старшын калгаса «У і з'езд саветаў», Бягомльскага раёна, Камінскі Тамаш п'яністэвуе, разбазарвае калгасную маёмасць, падрабіў грашовыя дакументы на 480 руб.

Райза паведамляе, што факты падвердзіліся. Камінскі знят з работы і аддан пад суд.

Тав. Мамыка пісаў, што дырэктар Ігунаўскай сярэдняй школы Хаецкі—выхадзец з бандыцкай сям'і—развальвае школу, прысьвоіў школьны грошы.

Бруцкі РК КП(б) паведамляе, што факты поўнасьцю падвердзіліся. Пастаўлена пытанне перад Наркомаветы аб звязці з работы Хаецкага. Справа аб прысваенні грошай перадава следчым органам.

Калгаснік С. пісаў у радзкіцы, што старшын калгаса «Парыжская коммуна» Найдовіч дрэнна кіруе гаспадаркай, а конях Маруча былы бандыт.

Чэрвеньскі РК КП(б) паведаміў, што факты падвердзіліся. За безгаспадарчасць, нябайныя адносіны да жылгаспадарчых і іншых непахонах і нават асобы прыцягнулі да адказнасці. Конях Маруча з работы знят. Прыняты адпаведныя меры па адраўлеўню калгаса.

Селькор С. пісаў, што Батомльскі дэспрамгас засмечан класавачужымі элементамі.

Пракурор Батомльскага раёна паведамляе, што факты поўнасьцю падвердзіліся.

Нам. Заг. АРЗ Гурніч з работы знята і аддана пад суд. Аб пачатку АРЗ Левіну справа будзе разглядацца на бюро райкома партыі.

Зямельныя органы не заўважылі скарыстоўваюць багаты матэрыял кантралёраў і часта не аказваюць ім ніякай дапамогі.

Ёсць факты простага цкавання кантралёраў-наглядчыкаў.

Кантралёр-наглядчык калгаса «Ударнік», Пухавіцкага раёна тав. Забаўчык працуе трэці год. За актыўную работу ён два разы праміроўван камісіяй па ўраджайнасці. Тав. Забаўчык выкрыў рад злчынстваў старшын калгаса Кораня (раскрадванне калгаснай маёмасці, злоўжыванне сваім становішчам, апушчэнне дзяржавы пры ўліку відаў на ўраджай).

За выкрыццё гэтых фактаў Корань арганізаваў сістэматычнае цкаванне Забаўчыка, кампраметуе яго ў вачах калгаснікаў, называе падкулачнікам, падбуртвае сваіх прыяцеляў падаць заяву аб тым, што Забаўчык выдзе агітацыю супроць калектывізацыі. У апошні час ён перайшоў да простых пагроз.

Усе гэтыя факты пры расследаванні пухавіцкай міліцыі падвердзіліся. Аднак, Корань і па'ёнешні дзень не прыцягнут да адказнасці.

Такія-ж факты ёсць і ў радзе іншых калгасаў.

Мясцовыя зямельныя арганізацыі павінны звярнуць увагу на работу кантралёраў-наглядчыкаў, скарыстаць іх багаты вопыт.

МУРАШКА.

На перавышэнне машына ўдзельна на 15 проц., апрацаваны калгаснік кароў і за захаванне маладняка не раз праміраваўся саўгасам і трэстам. Ядчанка ўвесь час займаецца павышэннем сваёй кваліфікацыі, здаў тэхнічны экзамен на выдатна і атрымаў значок «30Т».

113. Нікіценка М.—трактарыст Хойніцкай МТС. Не меў ні аднаго выпадку аварыі машыны або інвентару. За веснавую па-сеўную кампанію выпрацаваў на сваім трактары ў перавозе на мяккае ворыва 175 гектараў, выканаўшы заданне на 200 проц., з эканомію гаручага 1.065 кілограм. Уся работа прынята з адна-кай на «добра».

114. Абрамчук Прася—калгасніца-ўдарніца калгаса «Большык», Паселіцкага сельсовета. За мінулы год Абрамчук выпрацава-ла 250 працадзён. На першае мая гэтага года выпрацавала 100 працадзён. У часе веснавой сяўбы рэгулярна перавыконвала норму. Прымае актыўны ўдзел у грамадскай рабоце, выконвае абавязкі адказнага рэдактара калгаснай насьценгазеты.

□ □ □ □

ПЕРАДАВЫ КАЛГАС АДСТАЮЧАГА РАЁНА НА ПРАПОЛЦЫ

РАСОНЫ. (Кар. «Звязды»). Пём-на-зялёным дываном спелюцца палі калгаса «Авангард», Мітраўскага сельсовета. Лёгкі вецер калыпа былічкі раслін, нібы шпэ-ча аб багатым ураджай, які атры-мае калгас у 1935 годзе. Калгас-ныя палі рыхтуюцца апаціць калгаснікам за іх добрасумлен-ную працу на сяўбе, за безупын-ныя клопаты аб ураджай. Адно з галоўных агра-тэхнічных мера-прыемстваў, забяспечваючых вы-сокі ўраджай—праполка—была ў калгасе скончана 20 чэрвеня. Да 1 ліпеня ў калгасе ўсё пра-

важак у крывіналь, такі і грамадскім і адміністрацыйным па-раджку, а таксама сельскімі грамад-скімі судамі і праўленнямі калга-саў, абавязкова спатаяць з віна-ватых матэрыяльных страты.

Пры разглядзе справы ў крыві-нальным парадку абавязкова раз-глядаць і вырашаць грамадзянскія іскі аб спатанні прычыненых пат-равай страт адначасова з выра-шэннем крывінальнай справы.

Забяспечыць неадкладнае спат-нанне прычыненых патравамі страт.

7. Аб кожным выпадку патравы складаюцца акт камісіяй у скла-дзе: прадстаўнік праўлення кал-гаса ці адміністрацыйнага саўгаса, чле-на сельсовета і пачочнай асобы ў якасці манітога, з удзелам пат-раўшчыка, калі такі выпадае. У ак-це павінна быць паказана плошча патравы, род пасеваў (траў), про-дэнт пашкоджання.

Гэтай-жа камісіяй робіцца актэн-ка прычыненых страт, выходзячы з меўшага быць ураджай на да-ным участку з вылічэннем страт па фактычнаму кошту.

Народны камісар юстыцыі і пра-курор рэспублікі

КУЗЬМІН.

Нам. народнага камісара земле-робства БССР

СТРЭЛЕ.

22 чэрвеня 1935 г.

Але тое, што ў ЦПСБ аб Грэску не ведаюць—факт.

Сярод членаў профсаюзаў у ра-ёне нікім не праводзіцца ніякай палітыка-асветнай і масавай ра-боты. Членскія ўзносы не збіраю-цца.

Да гэтай пары ў раён не з'я-віўся прадстаўнік Цэнтральнага со-вета профсаюзаў. Няма раённага ўпаўнаважанага. На сутнасці не існуе профарганізацыі.

саюза рабочых МТС выдаўна ўсім тэрмінова і над асабістым адпав-насьцю патрабавала ад іх не існуючага старшын і неіснуючага рабочага камітэта востак аб хо-дзе паліткі на пазыку сярод чле-наў саюза(!).

Някоўка, таварышы профсаюзні-кі! Усё-такі трэба захоўваць па-туццё меры.

М. РАБІНОВІЧ.

Жывы нябожчык

У канцэлярыю Дарасінскага сельсовета, дзе старшын Базека з сакратаром Пятровічам дапівалі чарговую бутэльку саракапрадус-най, увайшоў чалавек.

— Добры дзень, таварышы! — прымітаўся увайшоўшы.

— Здароў, Я-гор-ка! — праз губы ледзь прадаўгаў Базека.

Абвеўшы асалавелымі вачыма постаць увайшоўшага, старшын запытаў:

— Што скажаш добрага?

— Вышліце, браткі, са спісу дачку. Памерла.

— Значыць, будзем зноў выш-— падпіраць Базека срайму са-сратару і прашанаваў—бары кнігу і запішы.

Сакратар дастаў з шафы кнігу і пачаў запісваць.

Ён задаў Ягору некалькі пытан-няў і даў распісання.

— Спраўку аб смерці можна будзе атрымаць у другі раз,—з-крываючы кнігу, сказаў Пятровіч.

— Ну, добра, — згадзіўся Ягор.

Было гэта 10 ліпеня 1934 го-да. І вось амаль праз год Ягору Астрэйка патрабавалася спраўка аб смерці дачкі.

За год у складзе сельсовета ад-быліся некаторыя змены. Былы старшын сельсовета Базека і сакратар Пятровіч перайшлі на іншую работу. Самога Аст-рэйку Ягора выбралі членам сель-совета.

Астрэйка прышоў у сельсовет і звярнуўся да новага сакратара тав. Сцефаненка з просьбай вы-даць яму спраўку аб смерці дачкі. Сакратар дастаў кнігу рэгістрацыі смерцей, разгарнуў, прыглядзеўся і... за галаву схавіўся ад перама-лоху:

— Што за лік! Як гэта здары-лася? У кнізе запісана, што памёр Астрэйка Ягор Фёдаравіч, — хва-

ліваўся сакратар. Ён больш уваж-ліва стаў разглядаць добра знаё-мыя рысы Ягора. Прызнаўшы, што гэта той самы Ягор, якога ён-даў і раней, сакратар павесіў і ўжо жартаўліва запытаў.

— Ягорка, дык куды-ж ты і зусім не паміраў?

— Браткі мае, што вы наробі-лі? Сваёго члена сельсовета пака-валі жыццём? — крыкнуўся Ягор Астрэйка і ніяк не мог зразумець, што да чаго. Потым, ўспомініўшы п'яныя шчырыя былога сельсаведа-га пачынаў, ён згадаўся, хто вінават у яго заўчаснай смерці.

— Што-ж мне рабіць, каб зноў залічылі ў жывыя? — запытаў Ягор. Сакратар сельсовета парай-яму напісаць заяву. Астрэйка ўзяў кавалацка паперы і напісаў:

«Дарасінскаму сельсовету»

Ад гр. Астрэйка Ягора Фёдара-віча, вёска Хвцінава, Дарасін-скага сельсовета.

ЗАЯВА
Прашу сельсовет выправіць па-мылку, якая ўвайшла пры рэ-гістрацыі смерці маёй дачкі Астрэйка Тэціі, якая фактыч-на памёрла, а замест не запіса-лі па рэгістрацыі аб смерці за 1934 год пад № 20 ад 10 VIII 1934 года Астрэйка Ягор Фёда-равіч.

Завяцель Астрэйка Ягор Фё-даравіч.

Шоў дадому Астрэйка Ягор і сам з сабой разважаў: «Гэта-ж, каб на плячах не галіла была, а гарбуе, дык і то да такой дурасці не дадумаўся-б, як тым Базека і Пятровіч».

Афіцыйная даведка. Былы старшын сельсовета Базека за-раз працуе старшын калгаса «Хвала рэвалюцыі», Івана-Агарад-ніцкага сельсовета, былы сакратар Пятровіч—старшын калгаса «Совет», Дарасінскага сельсовета.

Г. СКУЦНЯ.

г. Скуцня.

У Р А Д Ж А Й

нуўся Васіль да чорна-бародага пельсера, — змерам.

— Васіль прыклаў метр да коласа і падлічыў:

— 12 сантыметраў колас, 173 сантыметры сцябло. Разам метр і 85 сантыметраў.

— Па-мойму трэба...—сказаў Лайкоўскі і задумаўся.

— Што трэба?

— Узяць 10 сцяблоў з каласамі і паслаць у раён, ніякай бачаць, які ўраджай у дзяржніцаў.

Васіль дастаў з шафы справа-здачу за мінулы год.

У мінулым годзе з аднаго гекта-ра калгас зняў 10 цэнтнераў жы-та. Сёлета жыта лепшае.

— Буды, на многа,—хорам ад-казалі калгаснікі.

Пшаніца дала 11 цэнтнераў, а вось ты, дзяўчыка Лявон, бачыў, якая ў нас зараз расце пшаніца. Лео.

Сірына, не пройдзеш,—згадзіўся стары скотык.

Ячмень летась даў 100 пудоў з

гектара, а хто скажа, што сёлета мы пасеялі і даглядаем горш?

— Ніхто.

Нават малавостны чалавек, паглядзеўшы на сёлетнія пасевы калгаса, даў-бы ацэнку на выдат-на.

А цяпер дайце мне слова,—па-спрасіў рахункавод калгаса.

Усе настаражыліся.

Па-мойму падліку выходзіць, што на адзін працадзень прыма-дае 5 кіло збожжжа, 12 кіло буль-бы і іншай прадукцыі і 7 кіло га-родніны.

— Лявону не падняць—стар.

Калгаснікі былі вельмі задаво-лены, яны бачылі, як апылоцца іх праца. Але ўсё гэта ўперадзе. Ураджай яшчэ расце, яго трэба свечасова і без страт убраць. аб-мазаць, разлічыцца з дзяржавай, заспаць усе фонды, правільна размеркаваць пшэж калгаснікам на прапацях. Задача вялікая. Калгаснікі гэта ведаюць лепш.

чым хто, і рыхтуюцца дастойна сустрэць ураджай.

Лайкоўскі рыхтуе шробны ўбо-рачны інвентар. Пад павецію ўжо навалены горы прабел, насілак і інш.—недахват не будзе.

Каваль Рахоўскі апрамаўтаваў дзве жыяры і касілку. Усё спраў-лена, падагнана, змазана. Ходь сёння выязджаў у поле.

А конях Шырокі таксама не за-быў, што яму трэба рыхтавацца да ўборачнай. 20 лепшых коней, вылучаных для работы ў жыярыках і касілках, пасуцца на добрай па-шы, атрымліваюць падкормку.

Загальны гаспадарскі праверу і прывеў у парадак строкі ў гум-нах, свіран і ўні для сушкі сы-рых снапоў.

Усе думкі калгаснікаў зараз па-кіраваны да аднаго—найлепш убраць ураджай, ад гэтага зале-жыць усё.

П. ЧЫКУН.

Калгас іх Дзёржынскага, Бабыўскі раён.

РАБОТА ПРАМЫСЛОВАСЦІ БССР ЗА 20 ДЗЕН ЧЭРВЕНЯ

У процантах
да месячнага плана

(Без Наркомлеса і Наркомунт-
гандля)

Уся прамысловасць	65,8
САЮЗНАЯ	66,7*)
У тым ліку:	
Наркамхімпром	67,6
Наркамлегпром	61,2
Наркамхарпром	70,5
ГЭСПУБЛІКАНСКАЯ ПРАМЫСЛОВАСЦЬ	65,0
У тым ліку:	
Наркамхімпром	64,9**)
Наркомгас	73,9

*) Без ільпокрамлявай фабрыкі
імя Карла Маркса Наркамлегпрома.
**) Без торфаводаў.

ВЫКАНАН'Е МЕСЯЧНАГА ПЛАНА ПА ГАРАДАХ БССР

Рэчыца	71,3
Бабруйск	70,5
Барысаў	67,9
Магілёў	67,8
Менск	66,5
Гомель	66,0
Орша	65,9
Віцебск	63,8
Кіраўніцтва Наргасуліку БССР	

ЗДАБЫЧА ТОРФУ (Па заводах Белторфа) Здабыта ў тонах

23 чэрвеня	3.856
24 чэрвеня	4.085

Дзённым план за 24 чэрвеня вы-
канан на 90,4 проц.

Асінторф выканаў дзённае за-
данне на 58,1 проц., завод «Чыр-
воны сцяг» — 86,4, імя Гея —
152,3, імя Дзяміана — 141,7,
«Свабода» — 107,8, Лунінае —
130,1, Дукоў — 104, Татарна —
203,8 проц.

На ўсіх заводах Наркамхім-
прома сезонны план выканан на
47,2 проц.

ВЫКАНАЛІ ПОУГАДОУ ПРОМФІНПЛАН

На 22 чэрвеня прамысловасць
Магілёва выканала план першага
пятигоддзя на 102,8 проц. Выпу-
стка завадской прадукцыі на
53.719 тыс. руб.

„БАЯВЫЯ БУДНІ“

У выданні партыйнага выдавец-
тва БССР вышла кніга «Баявыя
будні», прысвечаная прабыццю
наркома абароны тав. К. Е.
Варашылава ў Беларусі на так-
тычных занятках у 1934 годзе.

Аўтар кнігі — калектыв белару-
скіх чырвонаармейскіх пісьменні-
каў. Асцяжыны ўдзел у складанні
кнігі прымалі камандзіры, радавыя
байцы, курсанты, парашутысты,
вадзіцелі танкаў, рабочыя Менскага
машынабудаўнічага завода імя Ва-
рашылава і калгаснікі сельгасар-
целі імя Варашылава. Аб'ём кнігі
— 13 друкаваных аркушоў. Яна
багата ілюстравана фото і зары-
сункамі.

—○—

ПАДРЫХТОУКА К КРОСУ НА ПРЫЗ „ЗВЯЗДЫ“

Як будзе праведзен крос

Крос адбудзецца 30 чэрвеня на
Менскім іпадроме (Чырвонаармей-
ская вуліца). Ён адкрыецца пара-
дам 3.000 удзельнікаў і мітынкам.

Першымі, роўна ў 5 гадзін, па-
бегуць на дыстанцыю ў 1.500 мет-
раў юнацкія каманды буйнейшых
фабрык, заводаў і навучальных і
дзяржаўных устаноў Менска. За-
тым на дыстанцыю ў 500 метраў
стартуюць дзевяці 16—17-годняга
ўзросту гетых-жа прапрамысловаў і
ўстаноў. Мужчынскія і жаночыя
каманды соўгасаў і калгасаў бя-
гуць у трэцім і чацвёртым забегу,
прычым мужчыны — на 1.000 мет-
раў, а жанчыны на 500 метраў. На-
ступныя 6 забегу ўключаюць адну
дыстанцыю ў 500 і дзве дыстанцыі
ў 1.000 метраў для жанчын; адну ў
1.500 метраў і дзве ў 3.000 метраў
для мужчын. Апошнія два стартаў
будуць даны на дыстанцыю ў 6.000
метраў. У першым з іх бегуць ка-
манды Менска — далей каманды
вадсковых часцей.

Пяць каманд-пераможцаў прэмі-
руюцца пераходнымі прызамі «Звяз-
ды». Памятнымі жэтонамі прэмі-
руюцца тры пераможцы на кожную
дыстанцыю сярод мужчын і жан-
чын. Апрача таго пераходнымі пры-
замі Менскага гарадскога савета
фізкультуры будуць прэміраваны
ведомствы паказавшыя лепшы
час.

Крос праводзіцца рэдакцыяй
«Звязды», Менскім гаркам ЛКСМБ
і менскім гарадскім саветам фіз-
культуры. Крос прысвечаны
святкаванню 16-годдзя вызвалення
БССР ад белаліцкай і ўсенародна-
му святу — уручэнню БССР ор-
дена Леніна. Пачынаючы з гэтага го-
да, крос будзе праводзіцца трады-
цыйна штогод у святло вызвалення
Беларусі ад белаліцкай.



Трэнеруюна студэнтаў менскага гідратэхнікума к кросу.

АДКРЫУСЯ 1-ШЫ ў СЕБЕЛАРУСКІ З'ЕЗД АРХІТЭКТАРАЎ

24 чэрвеня ў клубе металістаў
адкрыўся 1-шы ўсебеларускі з'езд
архітэктараў.

На з'ездзе прысутнічае 110 дэ-
легатаў, сярод іх 14 калгасных тэх-
нікаў - будаўнікоў і 2 старшыні
калгасаў. На з'езд прыбылі: член
прэзідыума ўсесаюзнага камітэта
архітэктараў тав. Мэрэвінаў, архі-
тэктар Калітознаў (Масква), прад-
стаўнікі архітэктуры Ленінграда —
прафесар Літман і архітэктары Ні-
лаваў і Баранаў, прадстаўнікі
украінскай архітэктуры — прафесар
Зінгерт (Харкаў) і архітэктар
Шэхонін (Кіеў).

З'езд адкрыў старшыня оргкамі-
тэта саюза савецкіх архітэктараў
БССР тав. Амбражунас. У прэзі-
дыуме загадчык аддзела культу-
ры і прапаганды левізму ЦК
БП(б) тав. Косін, старшыня
Дзяржплана БССР тав. Любоўч, стар-
шыня ЦСПСБ тав. Кавельчук, пар-
ком мясцовай прамысловасці т.
Балцін, старшыня Менгорсавета г.
Жукіч, архітэктар Воінаў і інш.

Пад бурныя апладысменты ў
ганаровы прэзідыум выбіраецца па-
літбюро ЦК ВКП(б) на чале з вылі-
кім гевіяльным правадыром наро-
даў тав. Сталіным. Дэлега-
ты з'езда гарача вітаюць аб-
ранне ў ганаровы прэзідыум кіраў-
нікоў партызанскай БССР т. т.
Гісало, Галадзедз і Чарвякоў.

У сваім уступным слове тав.
Амбражунас гаворыць аб росце со-
цыялістычных гарадоў БССР, аб
вылікім будаўніцтве, якое адбыва-
ецца ў рэспубліцы, і аб удзеле ў
гэтым архітэктараў.

З дакладам аб задачах савецкай
архітэктуры выступіў тав. Мар-
вінаў, які перадаў з'езду гарачае
прывітанне ад ўсесаюзнага камі-
тэта архітэктараў і архітэктараў
Масквы.

Даклад аб сацыялістычнай ра-
канструючым гарадоў БССР зрабіў
старшыня Дзяржплана тав. Любо-
віч. (БЕЛТА).

**

Учора на ранішнім пасяджэнні
разгарнуліся спрэчкі на дакладах
т. т. Амбражунаса, Марвінава і
Любоўча. Выступіла каля 30 дэ-
легатаў. Сярод іх нарком мясцовай
прамысловасці тав. Балцін, праф.
Вітман (Ленінград), праф. Зінгерт
(Кіеў), праф. Шэхонін і інш.

На вачэрнім пасяджэнні з'езд
заслухаў заключнае слова тав.
Любоўча і даклад нам. наркома
земляробства БССР тав. Каранеў-
скага аб планіроўцы і будаўніцтве
калгаснай вёскі.

З выключнай цыклатай сустрэў
з'езд дэлегацыю ад рабочых завода
імя Варашылава, прыбыўшую ві-
таць з'езд.

Сёння работа з'езда будзе пра-
ходзіць у двух сесіях.

КУСТАВЫ РОЗЫГРЫШ ПА ФУТБОЛУ

Менск заняў першае месца

24 чэрвеня на ўсебеларускім ста-
дыёне закончыўся куставы розыг-
рыш па футболе на ўсесаюзнае
пяршынства ў 1935 годзе. На розы-
грышы прысутнічалі сакратар ЦК
БП(б) тав. Гісало, старшыня ЦВК
СССР і БССР тав. Чарвякоў, ка-
мандуючы войскамі БВА тав. Уба-
рэвіч, сакратары Менскага гарко-
ма КП(б) т. т. Рыскін і Хадзевіч,
адказныя партыйныя, комсамоль-
скія работнікі і камандзіры Чырво-
най арміі.

Першымі ігралі каманды Варо-
неж—Егор'еўск. На працягу ўсёй
ігры адчувалася перавага варо-
нежцаў, якія ўжо на дзесятай мі-
нуце першага тайма загналі
ў вароты каманды Егор'еўска
першы мяч. На шостаў мінуце (дру-
гога тайма) камандзе Егор'еўска
быў загнан другі мяч, а на
трынацатай—трэці. На дванацатай
мінуце ў вароты каманды Ва-
роњежа быў загнан першы і апош-
ні гол. Ігра прайшла наогул вяла
і закончылася рэзультатам 3:1 на
карысць Вароняжа.

Пасля перарыву на футбольнае
поле выходзіць аспрэчаным пер-
шынства каманды Менска і Сма-
ленска. Капітан каманды Менс-
ка тав. Гусеў пачынае капітану
смаленскай каманды іграючы бы-

кет жывых кветак. Затым, выст-
раіўшыся перад прыбунай урада,
футбалісты вітаюць прысутных кі-
раўнікоў партыі і ўрада БССР.

Ігра каманды Менск — Смаленск
прайшла жыва. Уадрушны ініцыя-
тыву смаленчане ўжо на другой мі-
нуце першага тайма загналі
менчанам першы гол, выраў-
няючы які апошнім удалося толькі
на 15-й мінуце. У другой палове
тайма ініцыятыва пераходзіць к
менчанам, якія пачынаюць энэр-
гічна напаць. Аднак, Смаленск
удала адбівае атакі і першы
тайм заканчваецца рэзультатам
1:1.

Другі тайм пачаўся ўзмоцненым
наступленнем Смаленска, якое
ўсё ж не дало камандзе ніякага по-
спеху. Ініцыятыва па волі зноў
перайшла ў рукі Менскай каманды.
Яны на 30-й мінуце заганяюць
ў вароты каманды Смаленска
другі мяч. Гэта лічэ больш ажы-
віла ігру, аднак мяча ўжо не ўда-
лося загнаць ні таму, ні другому
боку і сустрэча закончылася рэ-
зультатам 2:1 на карысць Менска.

Каманда Менска выйшла на ку-
ставому розыгрышу на першае мес-
ца, каманда Смаленска — на дру-

Па грабяржках і заводах

На менскім дрэваапрацоўчым
заводзе імя Молатава адбылася за-
водская канферэнцыя па ўкара-
ненню ў вытворчасць вопыту мен-
жынцаў.

На заводзе пачалася падрыхтоў-
ка да апраўкі якасці прадукцыі па
трэхбальнай сістэме.

НЕХВАДОВІЧ.

**

На менскім заводзе імя
Варашылава скончана будаўніц-
тва фантана, які будзе абсаджан
кветкамі.

**

23 тысячы рублёў адпущана на
дзяржаўна-агарадніцкую асаблі-
вую фабрыку «Коммунарка». З іх
6 тысяч на дзіцячы сад, 4 тысячы
на яслі і 13 тысяч на піонерскі
лагер

**

Да 15 гадавіны вызвалення Бе-
ларусі ад белаліцкай уводзіцца ў
эксплуатацыю нова-пабудаваны
халадзільнік у горадзе Віцебску.

**

Фанерны завод «Чырвоная Ба-
рэзіна» (дырэктар Розенберг, парт-
орг Кудзін, старшыня флбкома
Шабун) датэрмінова выканаў поў-
гадовую праграму.

Выпущана прадукцыі на суму
805.600 руб.

СВЯТА НА ТОРФЗАВОДЗЕ „БОЛЬШЭВІК“

Брыгада Зубава на 53 дні ра-
ней тэрміну скончыла сезонны
план па торфаздабычы. У сувязі з
гэтым на заводзе адбыўся мітынг.

Брыгаду Зубава віталі сакратар
Гомельскага гаркома партыі тав.
Клімчун і старшыня горсавета тав.
Малашонак. Дырэктар завода т.
Шульгоўскі ўрачыста перадаў
брыгадзе пераходны заводскі чыр-
воны сцяг. Усе рабочыя брыгады
Зубава прэміраваны касцюмамі.
Астрома гэтага брыгадзе прыпадзе-
сена ў падарунак патэфон і гар-
моніка.

КАЦМАН, ШЛЕЯСМАН.

Гастролі Маскоўскага
тэатра ЛЕНСОВЕТА
Сёння, 26 чэрвеня,
„БЕСПРИДАННИЦА“
Бідэты ў касе тэатра з 12 да 2 і з 3 г. веч.
Пачатак у 8 гадз. 30 мін.

Гукавыя кіно-тэатры
ПІСЛЕТАРЫ
Кіно
„Інтэрнацыянал“
1-шы мастацкі прыгодніцкі
гукавы фільм
Залатое возера
Замежны мастацкі фільм
У плывучым доме
У праграме кінохроніка
Савізнакіна.

Кіно
„СПАРТАК“
Замежны выдатны фільм
Цёмныя сілы
Драма ў 8 частках
У гал. ролі РЭНЭ НАВАР
У праграме кінохроніка.
Штодзённая 4 сеансы.
Каса з 4-х гадзін.

Менскай базе Белгандля
тэрмінова
патрабуюцца
для ўжо адкрываемага камерна-
нага магазіна БУДМАТЭРЫЯЛАў
работнікі пр лаўка-СПЕЦЫЯ-
ІСТЫ па таварах: жалеза-
скабных, лакафарбавых, элект-
раінструментаў і будматэрыялаў.

З акладамі ад 160 да 325 р.
Зварачацца па адрасу: Савецкая,
47 да т. Каждана 26.VI і 27.VI ад 3
да 6 гадзін вечара.

НКАСветы БССР зьявіліся маюць
паведзіць аб заўчаснай смерці
актора Маскоўскага тэатра Ленсавета
тав. МАКАРЭНКА
Івана Нікалаевіча

І выказае сваё глыбокае спачу-
ванне яго сям'і і ўсяму калектыву
тэатра.

Партгруппа, калектыв і кіраўніц-
тва першага Беларускага дзяржаў-
нага тэатра выказваюць смутак па
койнага і тэатру Ленсавета сваё
глыбокае спачуванне з прычыны
заўчаснай смерці актывіста Маскоў-
скага тэатра Ленсавета

тав. МАКАРЭНКА
Івана Нікалаевіча

Калектыву работнікаў уцеша-
стывіцтвага аддзела НКЗБ выра-
жае сваё глыбокае спачуванне кі-
раўніцтву групы жаласнага ўмоту і
профсаюзаўнаму аддзела тав.
Турчынскаму І. С.

з прычыны смерці яго жонкі
Нацярныны Аляксееўны,
последаўшай 23 чэрвеня пася-
цежнай працяжнай хваробы.

Адрас рэдакцыі і выдавецтва: Менск, Савецкая, 63. Тэлефоны: прыём тэлефонаграм — 21-351, адмысловы рэдактар — 21-352, н.м. рэдактар — 25-188, адмысловы сакратар — 21-350; аддзела: партыйны, культурны — 21-353, сельнагаспадарчы — 21-356, прамысловы, савецка-гандлёвы, масавых кампаній і мясцовай інфармацыі — 21-354, пісем рабочых і калгаснікаў і работніц — 21-355, замежнай інфармацыі — 25-189, мастацкі — 23-955, выпускаючы — 21-357; заг. выдавецтва — 21-358, прыём аб'яў — 21-360, бухгалтэрыя — 21-885.

Уп. Галоўтэатра № К-1143.

Гукавыя кіно-тэатры
„Чырвоная зорка“
Ад 25 чэрвеня
з'явіў на нашым экране гукавы мастацкі фільм
музыкальная камедыя
ВЯСЁЛЫЯ РЭБЯТЫ
У галоўных ролях — Л. Уцёсаў, Л. Арлова і інш.
На эстрадзе летняга Фойе
штодзённа канцэрты аркестра пад кіраўніцтвам Л. Штэйна.
Пачатак у 6, 7-30, 9-15 і 11 гадзін.
Каса ад 1 гадзіны дня

НК 6СР
„УЦЭМП“
ДЗЯРЖЦЫРК (сэд. і профінгера)
тэл. 24-171.
СЁННЯ АБНОУЛЕНАЯ ПРАГРАМА 2-гі ЦЫКЛ
КАНАТАХОДЦЫ Труппа Ікарыстаў 8-мітус — 8
пад кіраваннем д-ра
4-ТАРАСЯВЫ-4
Трыо ДОНЕМАН Ікарыйскія Ігры, салёта-марталісты,
жывыя піраніамы.
ЛЕЎ І СІМ Ікарыйскія Ігры, салёта-марталісты,
жывыя піраніамы.
Смірноў і Гурская Ікарыйскія Ігры, салёта-марталісты,
жывыя піраніамы.
Конферансье
Тэанід Вальынскі Пачатак у 9 гадзін
Ля каўра — 2 Вацэн
Скура! Гастролі заслужаных артыстаў ССРГ бр. ТАЊЦІ.

Беларуская дзяржаўная кансерваторыя
Дом партактыва імя К. Маркса.
Сёння, 26 чэрвеня, у 7 гадзін вечара адбудзецца спарэзачны
КАНЦЭРТ-ПАКАЗ
аддзялення юных дарэзніц кансерваторыі.
Уваход па запрашалых білетах, размеркаваных па арганіза-
цыях.

ГОМЕЛЬСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ПЕДІНСТЫТУТ
АБВЯШЧАЕ НАБОР НА 1 КУРС
(1936-36 навуч. год) на наступныя факультэты:
1. Прыродазнаўства — па спецыяльнасцях хіміі і біялогіі.
2. Фізіка-матэматычны — па спецыяльнасцях фізікі і матэматыкі.
3. Літаратуры і мовы.

Тэрмін навучання чатыры гады. Інстытут рыхтуе выкладчыкаў
поўнай сярэдняй школы, тэхнікумаў і рабфакаў па прадметах: фізіка,
матэматыка, хімія, біялогія, літаратура і мова.
Абвешчаецца прыём студэнтаў на 1 курс у наступнай інстытут
пры Гомельскім педінстытуце на факультэты: фізіка-матэматычны, лі-
таратуры і мовы. Тэрмін навучання 2 гады. Інстытут рыхтуе выклад-
чыкаў няпоўнай сярэдняй школы па прадметах фізікі і матэматыкі, лі-
таратуры і мовы.
Абвешчаецца прыём у вярхоўны педінстытут па фізічнае і хімічнае
аддзяленні. Тэрмін навучання ў вярхоўнім інстытуце 4 гады, першыя 3
гады без адрыву ад вытворчасці, апошні год навучання ў дзённую
змену. Правы тэа-ж. што і скончальных дзённых інстытутаў.
Да заявы неабходна прыкласти дакументы: засведчаную анкету,
даведку аб сапраўдванні і сацыялізацыі, аб адукацыі, метрыку, ко-
пію вайскавага дакумента (для мужчын), аб стане здароўя і дзве за-
сведчаныя фотакарткі.
УВАГА. Выкладчыкі, паступаючыя ў дзёжны інстытут, абавязаны
меш камандыроўкі ад гарэна.
Заявы прымаюцца да 15 жніўня 1935 г.
Прыёмныя іспыты праводзіцца з 10 па 25 жніўня па наступных
прадметах: матэматыцы, фізіцы, хіміі, грамадазнаўству, беларускай мо-
ве і літаратуры.
Заявы накіроўваць па адрасу: Гомель, Дзяржаўны педінстытут,
Пролетарская, 2, прыёмнай камісіі.

ДЫРЭКЦЫЯ.

Адрас рэдакцыі і выдавецтва: Менск, Савецкая, 63. Тэлефоны: прыём тэлефонаграм — 21-351, адмысловы рэдактар — 21-352, н.м. рэдактар — 25-188, адмысловы сакратар — 21-350; аддзела: партыйны, культурны — 21-353, сельнагаспадарчы — 21-356, прамысловы, савецка-гандлёвы, масавых кампаній і мясцовай інфармацыі — 21-354, пісем рабочых і калгаснікаў і работніц — 21-355, замежнай інфармацыі — 25-189, мастацкі — 23-955, выпускаючы — 21-357; заг. выдавецтва — 21-358, прыём аб'яў — 21-360, бухгалтэрыя — 21-885.

Уп. Галоўтэатра № К-1143.

Тыраж 92.935 экз.

Менск, друкарня „Звязда“

3 4 ліпеня
1935 г.
ГАСТРОЛІ ТЭАТРА РЭВОЛЮЦЫІ УССР
Рэпертуар
ПРЫЯГ БУДЗЕ
ШУДОЎНЫ С. ЛАЎ
ТІБЕЛЬ ЭСКАДРЫ
ПЛАТОН КРЭЧЕТ
ОЙ, НЕ КОДІ ГРИШО
ТА НА ВЕЧЭРНІЦЮ.
Заяўкі на закупку абонементу прымаюцца ў рабочай тэатральнай касе
пры ЦСПСБ да 30 чэрвеня 1935 г.
Закупленыя абонементы выдаюцца з 26 чэрвеня 1935 г. у рабочай касе.
Дырэкцыя.

Прадаўжаецца
падпіска
на другое паўгоддзе 1935 г.
на бюлетэнь
„НОВОСТИ ТЕХНИКИ“
Выданне цэнтральнага Інстытута
тэхнічна-эканамічнай інфармацыі і
соцыялістычнага абмену вопытам —
„ЦИТЭИН-СО“ НКЦП С.С.Р.
„Новости техники“ выходіць
ў пяці гадавых выданнях, падве-
да на якія вытвараецца асобна:
машынабудуўніцтва, металур-
гія, будаўнічая індустрыя, ву-
гальная і горна-рудная прамы-
словасць, энергетыка.

Падпісчыца ЦАНА Кожная галі-
на ў асобнасці: 1 мес. — 2 р. 40 к.,
3 мес. — 7 р. 20 к., 6 мес. — 14 р. 40 к.
Падпіска прымаецца з студзеня і
з лоблага наступнага месяца да кан-
ца года.

Падпісчыца НАН РОУВАЙЦЕ: сектар
абыту, Тэхінформвыдаты, „ЦИТЭИН-
СО“ НКЦП. Москва, 12, Рыбінск пер.,
2, пом. 25, (разд. рах. № 40279 у МОК
Дзяржаўбанка) і пошце.

**Беларускі дзяржаўны індустрыяльна-
тарфяны тэхнікум абвешчае асенні
набор студэнтаў на 1 курс**
Тэхнікум рыхтуе спецыялістаў па арганізацыі тарфяных прадпрыем-
стваў, выкарыстанню на атапленне тарфяных масіваў усімі існуючымі
метадамі здабывання і арганізацыі механічных майстэрняў (машына-
фармаваны, батарны, фрэзерны, малы і вялікі гідраторы).
У торфатэхнікум прымаюцца асобы ад 16 да 30 год.
Тэрмін навучання 4 гады і 2 месяцы.
Жадаючыя паступіць у тэхнікум павінны падаць наступныя да-
кументы: заяву, характарыстыку ад навучальнай установы дзе раней
вучыўся, аб вучобе і грамадскай рабоце, завераную анкету, даведкі аб
сацыялізацыі, паступаючага і яго бацькоў, аб стане здароўя, аб ад-
поснах да вайскавай службы, арыгінал дакумента аб асвеце, дзве за-
вераныя фотакарткі і паштовых марак на 40 кап.
Усе паступаючыя павінны трымаць іспыты за курс сямігодкі па
 Устаноўленай праграме па наступных прадметах: беларускай мове, ма-
тэматыцы, фізіцы, хіміі і грамадазнаўству.
Вядучыя дысплыны: арганізацыя і эксплуатацыя торфаспадар-
ка. Арганізацыя механічных майстэрняў. Тэхнічная механіка. Супра-
ўшчэненне матэрыялаў. Рухавікі ўнутранага гарання і трактары. Торф-
машыны і машыны гідраторфа. Гідратэхніка ў торфоправе. Геадэзія.
Прыняты ў тэхнікум забяспечваюцца стыпендыяй, інтэрнатам і
отавольнай.

Заявы прымаюцца да 15 жніўня па адрасу: Менск, Чырвоная армія-
ская вуліца, № 16. Беларускі дзяржаўны індустрыяльна-тарфяны тэхні-
кум.

Іспыты праводзіцца з 20 па 25 жніўня. Пачатак заняткаў і ве-
чэрні.

Усе паступаючыя абавязаны меш пры сабе пашпарт. ДЫРЭКЦЫЯ.

Менскі беларускі дзяржаўны да-
школьны педагогічны тэхнікум
абвешчае асенні набор студэнтаў
на 1935—36 навучальны год у вы-
творчасці ў ліку 30 асоб на I і II
курсы, у дзённым тэхнікум з адры-
вам ад вытворчасці ў ліку 180 асоб
і на I і II курсы і на заочны сін-
тар у ліку 300 асоб на ўсе курсы.
Прымаюцца асобы, маючыя асве-
ту не ніжэй сямігодкі. Патрэбна
прадставіць заяву з дакументамі:
анкету, даведку аб сацыялізацыі,
метрыку, пасведчанне аб асвеце, да-
ведку аб адароўі, 2 фотакарткі і
паштовых марак на 40 кап.
Тэрмін падачы заяў да 15 ліпеня
1935 г. Асобы, паступаючыя ў тэх-
нікум, трымаючы іспыты па рускай
мове, беларускай мове, матэматыцы
— пісьмова і усна, грамадазнаў-
ству і географіі.

Іспыты адбудуцца з 16 па 25
жніўня. Заняткі пачнуцца 1 верас-
ня 1935 г. Тэрмін навучання 3 га-
ды. Тэхнікум рыхтуе кіраўнікоў і
інспектароў дашкольных устаноў.
Усе залічаныя студэнты забяспеч-
ваюцца інтэрнатам, стыпендыяй па
пасяховасці ў размерцы ад 60 да
80 руб.
Заявы накіроўваць па адрасу:
Менск, Барысаўскі тракт, 55, кап-
тальны дашкольнага тэхнікума.
Пры прыездзе на іспыты абавязко-
ва меш пры сабе пашпарт.
Дырктар дашкольнага тэхнікума
ВОУК-ЛЕВАНОВІЧ.

Адзінокаму патрэбен
ПАКОЙ.
Пажадана ў цэнтры, аплата па згодзе.
Званіць па тэл. 21-36 з 2 да 5 гадз. веч.

ПАТРАБУЙЦЕ ВА УСІХ АПТЭКАХ, САНМАГАЗІНАХ І У
„ПОСЫЛГОСТОРЕ“ (Москва, ул. Кірова, 47).

„СКАРОВАЯ ЖІДКОСТЬ“
Медыцынскі актыві-
завы вугаль
„КАРГОЛЕН“
У таблетках для ўну-
трэшняга карыстання. Даз-
волен НКХовы Здароўя.
Рэкамендуецца ўрачамі
пры рэзкіх страўнічна-
шчэчных захворваннях,
пры правісках ўжывання
або браўняў і кішчэчніку
пры атручэнні ядамі,
грыбамі і надобнага і
харчовымі прадуктамі.

„ТИОЛАН“
(Нафталяна-шынява-
мазь, дазволена Мос-
адрадазаванам).

СРОДАК СУПРОЦЬ
ПРЫПІЧОУ. СЫП. КА-
РОСТЫ. ЧЫРВОНАСІ-
ЗУД. СКУРЫ І ІНШЫХ
КАСМЕТЫЧНЫХ НЕДА-
КОПАЎ

**„ОФТОЛЬМОЛЬ-
КУПРУМ“**
Дазволен НКХовы за-
роўя) Гомогенізавана
вочная мазь для лечэння
запаленняў вачэй і
в.м. тэахавымі фальшулар
нава істоту і іншых хва-
роб сілізістай абалочкі ва-
чэй.

„ВАГИЛЕН“
Вагінальны супроць-
вечататны сярэдкі
СРОДАК, ПАПЯРЭДЖА-
ЮЧЫ ЦЫЖАРНАСЦЬ.
Адобран хімікай Нар-
комаховы здароўя па ба-
равісках з абортані.

„ГАЛЕН-МОСКВА“ — Москва, 55.

Хіміка-фармацэўтычная фабрына „ГАЛЕН-МОСКВА“ — Москва, 55.

Хіміка-фармацэўтычная фабрына „ГАЛЕН-МОСКВА“ — Москва, 55.

Хіміка-фармацэўтычная фабрына „ГАЛЕН-МОСКВА“ — Москва, 55.

Хіміка-фармацэўтычная фабрына „ГАЛЕН-МОСКВА“ — Москва, 55.

Рэдакцыя, мисіком і калектыву работнікаў „Звязды“ з жалем
паведамляюць аб заўчаснай смерці пасля цяжкай хваробы работ-
ніка рэдакцыі — мастака
ШЧЭРБЫ М. М.
І выказваюць спачуванне сям'і пакойнага.

ПАДПІШЫЦЕСЯ
на газету
„ЗВЯЗДА“
на 2-е паўгоддзе 1935 г.

**РАБФАК пры Беларускай дзяр-
жаўнай медыцынскай ін-це**
абвешчае

АСЕННІ ПРЫЁМ
на 1, 2, 3 і 4 курсы.

Жадаючыя паступіць павінны падаць
заяву ў канцэлярыю рабфака па адрасу:
Менск, Універсітэцкі гарадок, медрэабфа.
Да заявы прыкладаць: анкету, даведку аб
сапраўдванні, сацыялізацыі, асвеце,
адароўі, метрыку, аўтабіяграфію і 2 фот-
тэарткі.

На рабфака прымаюцца асобы: на 1
курс з ведамі 3 класаў, на II курс з
ведамі 6 класаў, на III курс — 7 класаў, на
IV курс — 8 класаў па ўзросце ад 17 да
30 гадоў.

Заявы прымаюцца па 10 жніўня г.г.
Студэнты IV курсу забяспечваюцца інтэр-
натам і стыпендыяй па Устаноўленам па-
равісках. Малодшыя курсы інтэрнатам і сты-
пендыяй не забяспечваюцца.

Іспыты з 10 па 25 жніўня г.г.
Рабфака не бярэ на сабе выдаткі, зва-
заныя з прыездом на іспыты.

Дырэкцыя.

Грынгауз Зундаль Гіршавіч,
урачэнец, м. Лагойск — БССР, працуе ў
трэсцэ „Лесбел“ — мяняе імя на
СЕМЁН
Маючыя прэжнія прасьба паведаміць у
Менскае бюро ЗЛГС.

ПАТРАБУЙЦЕ ВА УСІХ АПТЭКАХ, САНМАГАЗІНАХ І У
„ПОСЫЛГОСТОРЕ“ (Москва, ул. Кірова, 47).

„СКАРОВАЯ ЖІДКОСТЬ“
Медыцынскі актыві-
завы вугаль
„КАРГОЛЕН“
У таблетках для ўну-
трэшняга карыстання. Даз-
волен НКХовы Здароўя.
Рэкамендуецца ўрачамі
пры рэзкіх страўнічна-
шчэчных захворваннях,
пры правісках ўжывання
або браўняў і кішчэчніку
пры атручэнні ядамі,
грыбамі і надобнага і
харчовымі прадуктамі.

„ТИОЛАН“
(Нафталяна-шынява-
мазь, дазволена Мос-
адрадазаванам).

СРОДАК СУПРОЦЬ
ПРЫПІЧОУ. СЫП. КА-
РОСТЫ. ЧЫРВОНАСІ-
ЗУД. СКУРЫ І ІНШЫХ
КАСМЕТЫЧНЫХ НЕДА-
КОПАЎ

**„ОФТОЛЬМОЛЬ-
КУПРУМ“**
Дазволен НКХовы за-
роўя) Гомогенізавана
вочная мазь для лечэння
запаленняў вачэй і
в.м. тэахавымі фальшулар
нава істоту і іншых хва-
роб сілізістай абалочкі ва-
чэй.

„ВАГИЛЕН“
Вагінальны супроць-
вечататны сярэдкі
СРОДАК, ПАПЯРЭДЖА-
ЮЧЫ ЦЫЖАРНАСЦЬ.
Адобран хімікай Нар-
комаховы здароўя па ба-
равісках з абортані.

„ГАЛЕН-МОСКВА“ — Москва, 55.

Хіміка-фармацэўтычная фабрына „ГАЛЕН-МОСКВА“ — Москва, 55.

Хіміка-фармацэўтычная фабрына „ГАЛЕН-МОСКВА“ — Москва, 55.

Хіміка-фармацэўтычная фабрына „ГАЛЕН-МОСКВА“ — Москва, 55.

Хіміка-фармацэўтычная фабрына „ГАЛЕН-МОСКВА“ — Москва, 55.

Хіміка-фармацэўтычная фабрына „ГАЛЕН-МОСКВА“ — Москва, 55.

Хіміка-фармацэўтычная фабрына „ГАЛЕН-МОСКВА“ — Москва, 55.